

UN DOCUMENTAIRE
SUR LA CRISE MIGRATOIRE
AUX PORTES DE L'EUROPE

SAMOS

THE FACES OF OUR BORDER



DOSSIER DE PRESSE





UN DOCUMENTAIRE
SUR LA CRISE MIGRATOIRE
AUX PORTES DE L'EUROPE

SAMOS

THE FACES OF OUR BORDER



LE 9 JUIN AU CINEMA

UN FILM DE SHAMS ABOU EL ENEIN

ILLUSTRATIONS PAR YOANN MONET, FABIENNE MORET, MATHILDE HEU ET ELODIE ARMENGAUD, POST PRODUCTION AUDIO PAR BENOÎT RAVANEL,
AVEC LES INTERVIEWS DE CORNOEDUS TONNY, DJEUKO NGOUABE DANY BRICE, FARSI ARGHAWAN, GAY-CROSIER MANON, GERARD HUGO,
GROMOLL MARGO AIDAN, JOUBERT TITOUAN, JANE LYNNE, KYPRAIOS NIKOS, LOGOTHETIS MANOS, MAREIKE KESSLER, MAVRIKIS JUDENE,
NGOLO JEAN, NOGUEIRA RENATA, PENALVER HOLLY, PETERS-WUNNENBERG JOSCHKA, QAVMOT MOHAMMED, ROSSI ANASTASIOS,
TRAUFFLER CRISTINA, VAKAKIS SPYROS ET DES GENS ANONYMES SUR LE TERRAIN.

SWISS FILMS



@FacesOfOurBorder

CINEFORUM



WWW.AARDVARKFILM.COM

SAMOS
THE FACES OF OUR BORDER

A —	CONTACT	3
B —	TAG LINE	4
C —	SYNOPSIS	6
D —	NOTE D'INTENTION	8
E —	LES HOTSPOTS	9
F —	LES INTERVENANTS	10
G —	ENTRETIEN AVEC LE REALISATEUR	17
H —	LA FORME	19
I —	FESTIVALS ET PRIX	17
J —	EQUIPE TECHNIQUE	17
K —	ALLER PLUS LOIN	
L —	CONCLUSION	

SAMOS

THE FACES OF OUR BORDER

Suisse - 2020 - Documentaire - 88'
V.O. : Anglais, Français et Allemand avec s.t.

Distribution Suisse

Aardvark Film Emporium
Mark Pasquesi
076 468 89 17
film@aardvarkfilm.com

Production et Réalisation

Shams Abou El Enein
079 562 39 44
aee.shams@gmail.com

Presse

Museng Fischer
076 577 49 44
musengfischer@gmail.com

Info/bande annonce

aardvarkfilm.com/catalogue-2/samos/

Découvrez plus de contenu et des extraits du film

www.facebook.com/facesofourborder
www.instagram.com/facesofourborder

Matériel de presse :

https://www.dropbox.com/sh/z7l13xxuijq1ju/AACWsB_RHVmUJXipdaj2ulMTa?dl=0

**Ceci n'est pas inspiré d'histoires vraies.
Ce sont des histoires vraies.**

**Leurs histoires,
Qui écrivent notre Histoire.**



Vue du camp et de la ville adjacente

SYNOPSIS

À la frontière de l'espace Schengen, les lois internationales et les conventions ont forcé des milliers de gens à vivre dans des camps inhumains. L'un d'entre eux est le "hotspot" sur l'île grecque Samos, un camp de réfugiés de 6000 âmes (en juin 2019) avec une infrastructure prévue pour 600.

De nombreuses ONG se sont implantées sur place pour aider ces gens à vivre plus dignement. Le quotidien de ces volontaires est marqué par les histoires de vies horribles et dramatiques des personnes à qui ils viennent en aide.

"*Samos, the Faces of our Border*" donne la parole aux migrants, aux volontaires, aux locaux et aux employés de l'union européenne, pour tenter d'exposer la situation terrible qui s'est mise en place à Samos, où des gens (sur)vivent dans des conditions inimaginables. Les voix des protagonistes deviennent la chorale du film, une hymne dissonante et un portrait peu flatteur du bienvenue européen au monde.

Les 27 interviews ont été menés en juin 2019 à Samos.



Brice, l'un des intervenants du film

Note d'intention du réalisateur.

Durant le mois de juin 2019, je me suis rendu en Grèce dans le but de faire du bénévolat au sein d'une ONG. C'était une première pour moi, je n'y connaissais rien, c'est ma compagne qui a proposé l'idée.

Après quelques jours sur place, je me suis aperçu que la situation était à la fois dramatique, à deux pas de chez nous, et complètement absente des médias auxquels j'avais accès chez moi. Je n'avais aucune idée de l'envergure de ce qui se passe aux frontières de Schengen. Même là-bas, les informations sont éparées, personne n'a une image globale de la situation.

Je suis donc parti en quête de réponses. Durant la journée je travaillais dans l'ONG MedEquali'Team, où je traduisais des consultations médicales gratuites pour les migrants du français à l'anglais. Le soir, je partais à la rencontre des gens sur place dans le but de les interviewer. Ne me sentant pas légitime de parler d'un sujet que je venais de découvrir, j'ai décidé de donner la parole aux personnes qui sont sur le terrain.

Une phrase, empreinte d'impuissance, revenait tout le temps : « Mais que puis-je faire? ».

E - LES HOTSPOTS

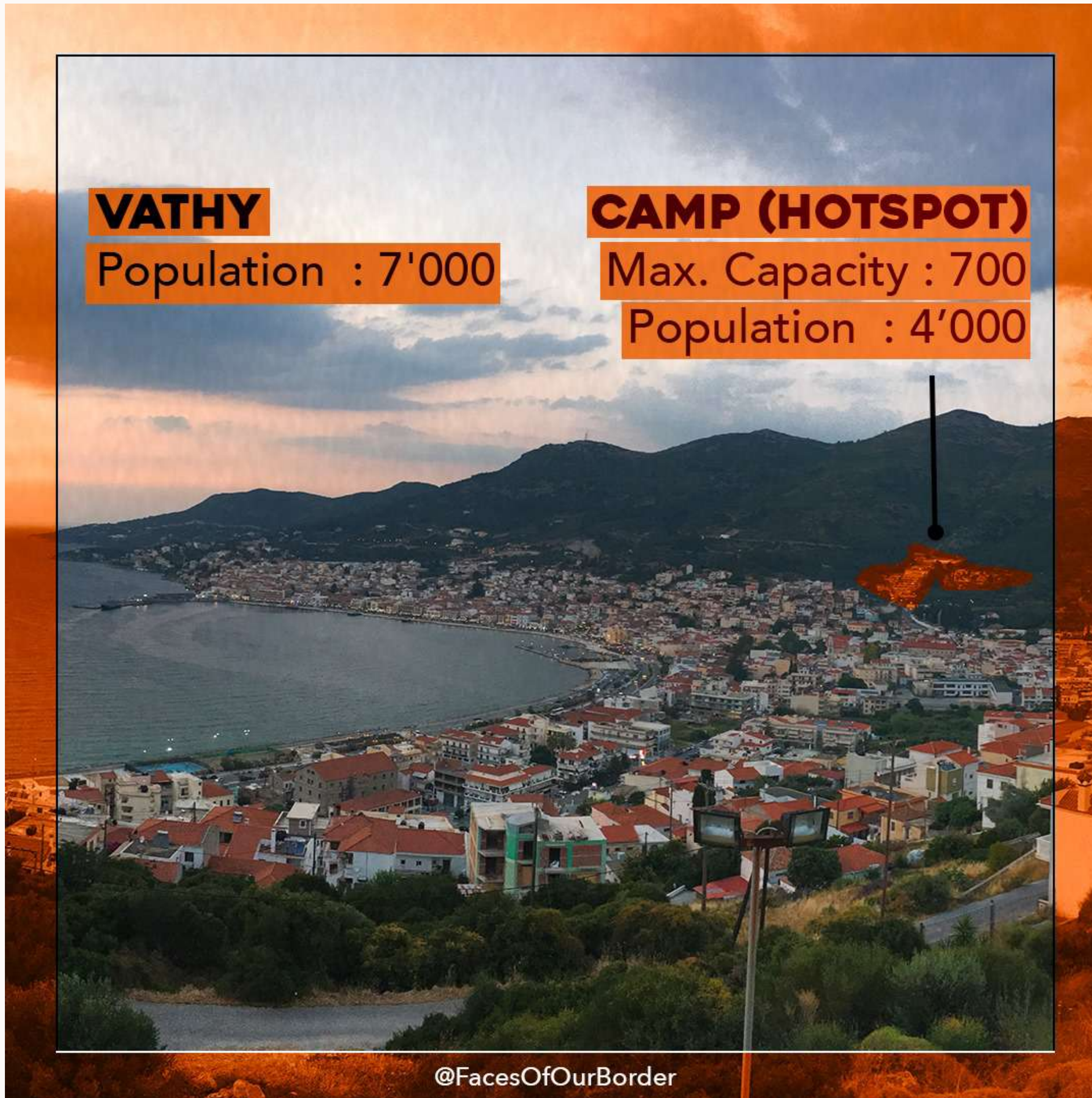
Les Hotspots

Aussi appelés « camps de premier accueil » les **Hotspots** sont des lieux où les demandeurs d'asile sont logés durant la première phase de leur processus légal de demande d'asile. Il y a 5 hotspots en Grèce : Lesbos, Samos, Chios, Leros et Kos.

Sur l'île grecque de Samos, il se situe à côté de Vathy, ville de 7'000 habitants.

Le camp officiel est prévu pour 700 personnes. A cause des longs procédés d'asile et des arrivées régulières, 4'000 personnes y survivent dans des conditions inhumaines. En moyenne, les résidents du camp y attendent plus d'une année avant d'avoir une réponse du gouvernement qui leur permet d'être transférés dans un autre camp Grec, ou qui les condamne à être renvoyés en Turquie. (chiffres de juin 2019)

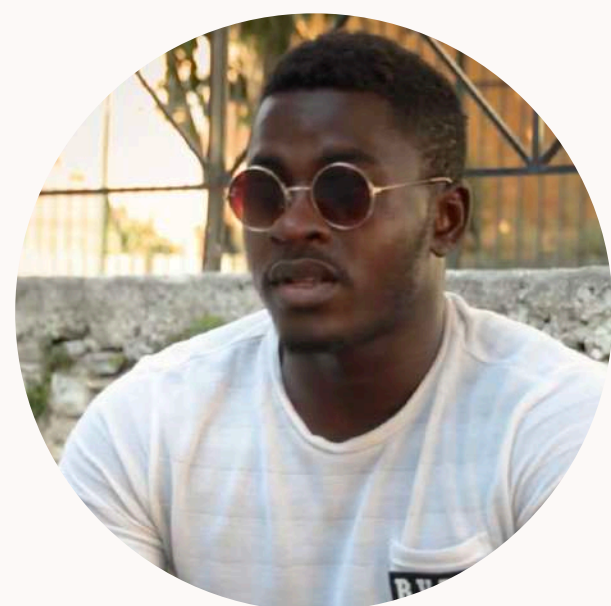
Comme cette image le montre, l'équivalent de 60% de la population locale de la ville est entassée dans la petite zone orange.



Intervenants **Les migrants**



Jeune homme de 24 ans originaire du Yémen, qui a fui Al Quaida. Son père et ses deux frères ont été abattus devant lui, avant qu'il ne quitte son pays. Il attend depuis plus d'un an dans le camp de Samos qu'une décision soit prise à son sujet par le gouvernement Grec.



Djeuko Ngouabe Danny Brice

Jeune migrant camerounais qui vit dans le camp de Samos depuis 8 mois, dans l'attente d'une réponse du gouvernement Grec.



Journaliste syrienne qui a quitté son pays et a obtenu sa carte pour quitter Samos après 1 an. Elle est restée sur place pour aider les autres requérants et travaille actuellement pour le gouvernement.



Jeune homme de 23 ans originaire du Yémen. Après 9 mois de prison militaire suite à son refus d'être enrôlé dans Al Quaida, il est parti à pied jusqu'en Libye, où il a tenté de traverser la mer vers l'Italie, mais renvoyé par les gardes-côte, il a fait une seconde tentative depuis l'Egypte, et une 3ème depuis la Turquie. Il est maintenant à Samos depuis plus d'un an. Il rêve de devenir professeur d'anglais.



Médecin congolais migrant, qui a dû quitter son pays après n'avoir pas pu sauver la femme d'un général local qui veut maintenant se venger de lui. Il est à Samos depuis 8 mois.

Intervenants
Les migrants



Mohamed Quarmet

Ingénieur en micro-technologie palestinien, il a fui son pays et est bloqué à Samos depuis 5 mois en attente de ses papiers.



Jeune femme congolaise qui s'est fait menacer par la direction du camp après avoir témoigné dans les médias en montrant ses conditions de vie.

Intervenants
Les experts



Logothetis Manos

Médecin grec qui a exercé pendant 4 ans comme unique médecin officiel dans le camp. Il devait déterminer le statut des personnes vulnérables, qui étaient alors transférées sans procédure légale.



Peters-Wunnenberg Joschka

Juriste allemand, volontaire dans l'ONG Refugee Law Clinic Berlin qui partage son savoir légal sur la crise migratoire.



Jane Lynne

Psychologue spécialisée en crises humanitaires. Après plus de 25 ans d'expérience dans différents conflits à travers le monde, elle vient maintenant en aide à Samos.



Rossi Anastasios

Plongeur originaire de Samos, qui participe aux missions de sauvetages dans les eaux près des côtes de l'île. Il est souvent appelé pour aller récupérer des cadavres au fond de l'eau.



Cornoedus Tonny

Prêtre belge envoyé à Samos et Lesbos pour accueillir les migrants chrétiens francophones. Il est directement confronté à la mort et au deuil des gens déracinés.



L'un des 9 employés de EASO qui passent les entretiens des requérants dans le camp. Il rédige les dossiers sur lesquels se base le gouvernement Grec pour prendre les décisions d'acceptation ou de renvoi.

Intervenants

Les volontaires



Joubert Titouan

Volontaire français et coordinateur de l'ONG MedEquali'Team, il est confronté aux difficultés des différentes ONGs dans leurs interactions avec le gouvernement Grec.



Mavrikis Judene

Médecin américaine et grecque, volontaire dans l'ONG MedEquali'Team qui tient une clinique médicale gratuite pour les habitants du camp.



Gay-Crosier Manon

Volontaire suisse de l'ONG MedEquali'Team qui se pose des questions sur sa responsabilité face à cette crise.



Gerard Hugo

Infirmier volontaire français de l'ONG MedEquali'Team depuis plusieurs mois, il a eu le temps de nouer des liens d'amitié très forts avec certaines personnes du camp.



Penalver Holly

Fondatrice de Indiego Volunteers, elle voyage à travers différents lieux de crise pour déterminer les besoins en ressources et envoyer les bonnes personnes aux bons endroits.



Trauffer Cristina

Volontaire Luxembourgeoise des ONGs We Are One et Refugees for Refugees. Elle a étudié les conditions précaires des femmes au sein du camp.

Intervenants

Les volontaires



Mareike Kessler

Volontaire et activiste allemande, qui parle de son expérience sur l'île et du rôle de l'Europe dans cette affaire.



Yann Housset

Infirmier volontaire de l'ONG MedEquali'Team, qui est quotidiennement exposé aux misères du camp.



Gromoll Margo Aidan

Pédiatre américaine qui a quitté son emploi fixe il y a quatre ans pour intervenir bénévolement dans des crises humanitaires à travers le monde. Elle décrit Samos comme l'un des pires endroits qu'elle aie jamais vu.



Farsi Arghawan

Volontaire allemande, dans l'ONG Refugee Law Clinic Berlin où elle oeuvre en tant que traductrice et interprète. Elle est marquée par les émotions des gens qui témoignent devant elle.

Intervenants
Les locaux



Vakakis Spyros

Originaire de Samos, cet homme Grec a vu la situation sur l'île évoluer au fil des années. Il était parmi les premiers à venir en aide aux gens qui traversaient la mer en bateau pneumatique pour rejoindre la Grèce depuis la Turquie.



Kypraios Nikos

Ce peintre originaire de Samos s'est fait cambrioler 2 fois par des migrants.

“
**DIE GRENZEN ZU SCHLIESSEN
BEDEUTET DASS WIR DIE MENSCHEN
HIER FESTSTECKEN. [...]
DASS WIR SIE ALLEINE LASSEN
MIT IHREN PROBLEMEN.**
”

F - LES INTERVENANTS

"Fermer les frontières signifie que nous coinçons des gens ici. Que nous les laissons seuls avec leurs problèmes. »

Arghawan est une bénévole venue d'Allemagne pour aider à la Refugee Law Clinic Berlin Samos en tant que traductrice Farsi.

Ici, elle a pu voir les conséquences directes que peuvent avoir, sur des milliers d'hommes, femmes et enfants, les politiques migratoires mises en place bien loin, sur le continent européen.

Sans dicter quel choix doit être fait, sa voix nous rappelle qu'il y aura des répercussions réelles sur des personnes déjà très vulnérables.

À qui s'adresse le film ?

Ce projet est le film que j'aurais voulu voir avant de partir faire du bénévolat à Samos.

Il s'adresse avant tout aux européens qui ne connaissent pas la situation aux frontières de l'Europe et aux gens qui ne sont pas allés sur place.

Le film s'adresse aussi aux gens sur le terrain qui souhaitent en savoir plus, aux migrants qui voudraient comprendre la situation dans laquelle ils se trouvent, et plus largement à toute personne intéressée par la situation.

Pourquoi faire ce film maintenant ?

En 2015 c'était un sujet brûlant en Europe. Tout le monde parlait de la migration et des demandeurs d'asile, notamment avec la photo du petit Aylan Kurdi qui a fait le tour du monde.

Puis les hotspots ont été créés, et on a arrêté d'en parler autant.

Mais la crise a toujours lieu à la frontière, les familles continuent d'arriver, de mourir dans la Méditerranée et ça ne s'arrêtera pas.

Il est donc essentiel de s'informer et de comprendre ce qui se passe pour se faire une opinion.

Qu'avez vous ramené de cette expérience ?

Beaucoup de choses ! C'était la première fois que j'ai été faire du volontariat donc c'était un peu un baptême du feu. Je pense que ma perception de ces crises humanitaires a beaucoup changé, et ma vision des ONG's aussi. J'ai trouvé l'expérience très humaine, fondamentalement gratifiante, mais aussi très triste car les destins de ces gens sont dramatiques. Je suis revenu fâché, en colère et outré mais j'apprend à vivre avec. C'est une expérience que je recommanderai à beaucoup de gens. J'ai aussi ramené des contacts et des amis, autant parmi les volontaires que les migrants, avec qui je suis encore en contact.

Êtes-vous encore en contact avec des gens sur place ?

Oui, bien sûr, certains sont devenus mes amis. Ce que j'ai vécu à Samos en faisant du bénévolat a été très fort. J'ai pu mettre des visages et des noms sur ceux qu'on appelle « les migrants », et j'ai tissé des liens avec eux. Certains sont encore à Samos en train d'attendre, d'autres on pu avancer dans leur voyage et sont actuellement proche d'Athènes, et d'autres encore on été renvoyés en Turquie. Quel que soit leur chemin, leur sort est important pour moi.

H - LA FORME

La forme

"Samos - The Faces of our Border" est composé de trois types d'images.

Les entretiens filmés cherchent à humaniser et individualiser la notion abstraite et anonyme de "migrants", et de comprendre leurs motivations et leurs histoires. Cela est rendu possible au travers d'interviews face caméra de migrants, de volontaires, de locaux, d'employés de l'état grec, etc... d'où la notion de "visages" présente dans le titre.

Des **vidéos tournées par les migrants eux-mêmes** avec leurs téléphones dans le camp et durant leurs voyages nous immergent dans la réalité du terrain.

Finalement, **le dessin et l'animation** ont permis à quelques personnes de témoigner tout en restant anonymes, ainsi que de visualiser et d'approfondir leurs récits.



Comme cet homme qui contemple le coucher du soleil, les habitants du camp patientent durant des mois à Samos pour que l'administration décide de leur sort.



Les passages animés illustrent certains témoignages afin de garantir l'anonymat des intervenants.

Les prix et festivals



Le film à été sélectionné dans 20 festivals à travers le monde. Il y a été décrit comme touchant, instructif, important et pertinent.

Équipe technique

Production	Shams Abou El Enein
Réalisation	Shams Abou El Enein
Caméra	Shams Abou El Enein
Scénario	Manon Gay-Crosier et Shams Abou El Enein
Post-Production Audio	Benoit Ravanel
Illustrations	Mathilde Heu
Illustrations	Elodie Armengaud
Illustrations	Yoann Monet
Illustrations	Fabienne Moret
Montage	Shams Abou El Enein
Relations publiques / Festivals	Manon Gay-Crosier

—

Scénariste - Réalisateur - Producteur
SHAMS ABOU EL ENEIN



Après une maturité gymnasiale en Arts Visuels à la Planta (Sion), Shams a été formé successivement dans deux écoles de cinéma : l'une à Genève, la « **S.A.E. Institute** » (2014) et l'autre à Vancouver, la « **Vancouver Film School** » (2015). Il y a dirigé plusieurs courts-métrages d'envergure en français comme en anglais, tels que « **EMERENTIA** », « **SÉMÉDÉE** » et « **MECHANICS OF LIFE** ».

Il travaille depuis 2016 pour **BuzzBrother Sàrl**, agence de communication digitale dans laquelle il endosse les rôles de réalisateur et de directeur de la photographie. Il a de plus pris part à la création du long métrage « **1818 LA DÉBACLE DU GIÉTRO** » réalisé par Christian Berrut. « **SAMOS - The Faces of our Border** », son dernier projet personnel en date, est un documentaire long-métrage traitant de la crise migratoire à la frontière de l'Europe.

Outre son activité professionnelle, il participe à des projets associatifs, notamment au sein de la Bayardine, où il a fait du théâtre et a exploré d'autres formes de narration en créant une escape room (**ESCAPE BOURG**).



Illustration du film

Quelques liens pour aller plus loin :

Statistiques sur la migration internationale :

<https://www.unhcr.org/dach/ch-fr/services-en-suisse/statistiques>

Statistiques sur les demandes d'asile en Suisse :

<https://asile.ch/statistiques/suisse/>

Informations sur les arrivées de navires dans la mer Égée, updates journalier, statistiques mensuelles:

<https://aegeanboatreport.com/>

Nouvelles journalières du terrain, essentiellement prévues pour les bénévoles et réfugiés sur la route mais aussi pour journalistes et autres partis:

<https://medium.com/@AreYouSyrious>

Listes d'ONGs présentes à Samos :

<https://fr.facesofourborder.com/useful-links>

Site officiel du film "SAMOS - The Faces of our Border " :

www.facesofourborder.com

Quelques lectures pour aller plus loin :

Lesbos, la honte de l'Europe - Jean Ziegler - Payot

Les naufragés, l'odyssée des migrants africains - Étienne Dubuis - Karthala

Eux, c'est nous. - Daniel Pennac, Serge Bloch, Jessie Magana, Carole Saturno - Les éditions jeunesse avec les réfugiés

Displaced dishes - A Charity Cookbook - <https://displaceddishes.com>

Good Night Stories for Rebel Girls: 100 Immigrant Women Who Changed the World - Elena Favilli - Rebel Girls

Même si on peut avoir l'impression que la crise migratoire est terminée, ce n'est pas le cas. Alors que vous lisez ces lignes, des enfants se noient en Méditerranée, des femmes sont violées dans des prisons turques, des passeurs libyens détroussent des jeunes hommes à peine sortis de l'adolescence.

Il est temps d'en parler.

MERCI.

Distribution Suisse

Aardvark Film Emporium
Mark Pasquesi
076 468 89 17
film@aardvarkfilm.com

Production et Réalisation

Shams Abou El Enein
079 562 39 44
aee.shams@gmail.com

Presse

Museng Fischer
076 577 49 44
musengfischer@gmail.com